

# Tu at fröögels

Text: Friedrich Schiller "An die Freude"  
Friesische Übertragung (Fering): Gesche Roeloffs  
Satz: Christoph G. Schmidt nach Ludwig van Beethoven

Fröö-gels as, wat mens-ken tup-brangt, wort bluat muar, wan wi ham skaft.

Fröö-gels as, wat mens-ken tup-brangt, wort bluat muar, wan wi ham skaft.

Fröö-gels as, wat mens-ken tup-brangt, wort bluat muar, wan wi ham skaft.

Fröö-gels as, wat mens-ken tup-brangt, wort bluat muar, wan wi ham skaft.

The first system consists of four staves. The top three are vocal staves in treble clef, and the bottom one is a bass staff in bass clef. All staves are in the key of D major (one sharp) and common time (C). The lyrics are written below each staff.

As en lit - je, diar ej ütj-klant: Fröö-gels as det, wat üs draft.

As en lit - je, diar ej ütj-klant: Fröö-gels as det, wat üs draft.

As en lit - je, diar ej ütj-klant: Fröö-gels as det, wat üs draft.

As en lit - je, diar ej ütj-klant: Fröö-gels as det, wat üs draft.

The second system also consists of four staves with the same layout as the first system. The lyrics are: "As en lit - je, diar ej ütj-klant: Fröö-gels as det, wat üs draft."

An hat käänt ej rik an a - rem, käänt ej ual an uk ej jong. Fröö-

An hat käänt ej rik an a - rem, käänt ej ual an uk ej jong. Fröö-

An hat käänt ej rik an a - rem, käänt ej ual an uk ej jong. Fröö-

An hat käänt ej rik an a - rem, käänt ej ual an uk ej jong. Fröö-

- gels helt üüs har - ten wa - rem, ia - ner - lei, hün spriak wi schong.

- gels helt üüs har - ten wa - rem, ia - ner - lei, hün spriak wi schong.

- gels helt üüs har - ten wa - rem, ia - ner - lei, hün spriak wi schong.

- gels helt üüs har ten wa - rem, ia - ner - lei, hün spriak wi schong.

# Tu e gloihäid

Text: Friedrich Schiller "An die Freude"  
Friesische Übertragung (Mooringer Frasch): Enke Christiansen  
Satz: Christoph G. Schmidt nach Ludwig van Beethoven

Gloi-häid, smuk as goo-den funk-len, dooch - ter foont E - lüü - si - um!

Gloi-häid, smuk as goo-den funk-len, dooch - ter foont E - lüü - si - um!

Gloi-häid, smuk as goo-den funk-len, dooch - ter foont E - lüü - si - um!

Gloi-häid, smuk as goo-den funk-len, dooch - ter foont E - lüü - si - um!

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. All staves are in the key of D major (one sharp) and common time (C). The lyrics are written below each staff, with hyphens indicating syllables that span across notes.

We be - tree - se füü - ri drun-ken, ha-melsch dü, din hi - li-duum.

We be - tree - se füü - ri drun-ken, ha-melsch dü, din hi - li-duum.

We be - tree - se füü - ri drun-ken, ha-melsch dü, din hi - li-duum.

We be - tree - se füü - ri drun-ken, ha-melsch dü, din hi - li-duum.

The second system of the musical score also consists of four staves, with the same clefs and key signature as the first system. The lyrics are written below each staff, continuing the text from the first system.

Troo-le - rai - e foon de bi - ne wi, wat moudsch wus diiljd sü was, brou-

Troo-le - rai - e foon de bi - ne wi, wat moudsch wus diiljd sü was, brou-

Troo-le - rai - e foon de bi - ne wi, wat moudsch wus diiljd sü was, brou-

Troo-le - rai - e foon de bi - ne wi, wat moudsch wus diiljd sü was, brou-

- der-schap da mansch-ne fi - ne: weer din wäng liis lönj - id as.

- der-schap da mansch-ne fi - ne: weer din wäng liis lönj - id as.

- der-schap da mansch-ne fi - ne: weer din wäng liis lönj - id as.

- der-schap da mansch-ne fi - ne: weer din wäng liis lönj - id as.

# Tu e fröide

Text: Friedrich Schiller "An die Freude"  
Friesische Übertragung (Mooringer Frasch): Ingo Laabs  
Satz: Christoph G. Schmidt nach Ludwig van Beethoven

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "Gliinj än glo - ien, Goo - dens - fröi - de, Ha - mels - dooch - ter, huuch önjt iilj,". The second staff is a vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, with identical lyrics. The third staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature, with identical lyrics. The fourth staff is a bass line in bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, with identical lyrics.

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The lyrics are: "loo - ge wan we aw dan näi - de, mååg üs hi - li, mååg üs hiilj!". The second staff is a vocal line in treble clef with the same key signature and time signature, with identical lyrics. The third staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp and a common time signature, with identical lyrics. The fourth staff is a bass line in bass clef with a key signature of one sharp and a common time signature, with identical lyrics.

Mäi din uu - gen wi - der bi - ne, weer e scha - ke ma - de stöö!Schöölt

Mäi din uu - gen wi - der bi - ne, weer e scha - ke ma - de stöö!Schöölt

Mäi din uu - gen wi - der bi - ne, weer e scha - ke ma - de stöö!Schöölt

Mäi din uu - gen wi - der bi - ne, weer e scha - ke ma - de stöö!Schöölt

din wäng, schan we üs fi - ne: Sös - ter - ne än brou - der - ne!

din wäng, schan we üs fi - ne: Sös - ter - ne än brou - der - ne!

din wäng, schan we üs fi - ne: Sös - ter - ne än brou - der - ne!

din wäng, schan we üs fi - ne: Sös - ter - ne än brou - der - ne!